

13 janvier 2023

Itay Sapir  
Marie José Mondzain  
Mieke Bal

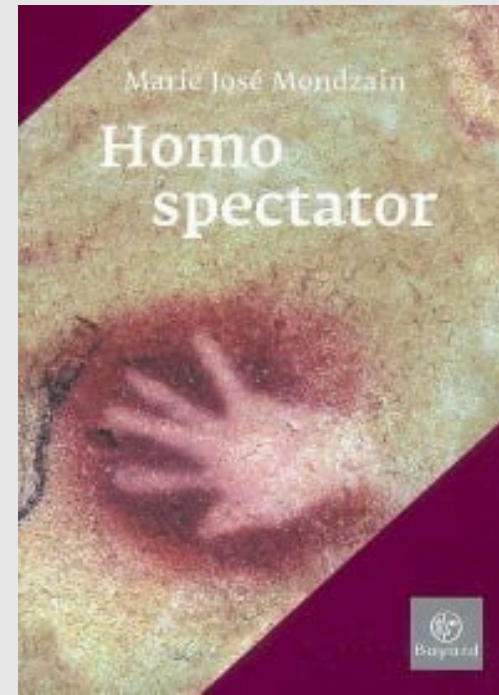
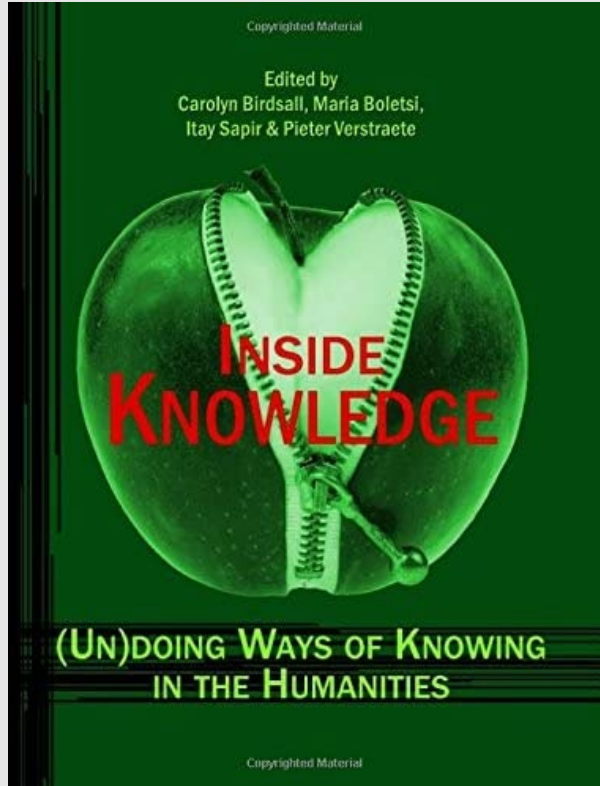
## « Quand l'assimilation devient intergration »



Caravaggio, *L'incrédulité de saint Thomas*  
Potsdam, Schloss Sanssouci, 1601-02



Le problème continue...  
donc la discussion aussi



Deux inter-venants

**Itay Sapir** est professeur d'histoire de l'art à l'Université du Québec à Montréal (UQAM), spécialiste de l'art européen du XVIe et du XVIIe siècle.

Ses nombreuses publications portent sur des artistes tels que Caravage, Claude Lorrain et Jusepe de Ribera (non par hasard, peut-être, souvent des Artistes migrants) ainsi que sur les liens entre la peinture, d'un côté, et la philosophie et la science de l'autre.

Docteur de l'Université d'Amsterdam et de l'EHESS de Paris et ensuite boursier postdoctoral au *Kunsthistorisches Institut in*

*Florenz* et à la *Italian Academy* de l'Université Columbia de New York, Itay a été chercheur invité à la *Freie Universität* en 2018-2019, avec une bourse Humboldt.

Israélien d'origine et enseignant-chercheur en Amérique du Nord depuis une dizaine d'années, il a vécu dans plusieurs pays européens et maîtrise plusieurs langues du continent, ce qui lui permet d'aspirer au rôle de passeur culturel dans son domaine de recherche et au-delà.

Livre de 2012:

*Esthétique et épistémologie de la peinture ténébriste romaine, 1995-1610.*







Caravaggio, *L'incrédulité de saint Thomas*  
Potsdam, Schloss Sanssouci, 1601-02



Jusepe de Ribera, *Apollon écorchant Marsyas*,  
Bruxelles, Musée Royaux des Beaux-Arts, 1637.





Naples, Certosa di  
San Martino,  
*Prophètes* de Ribera,  
1638-40.







**Marie José Mondzain**, ancienne élève de l'ENS, docteur en philosophie, directrice de recherche émérite au CNRS, (Institut Marcel Mauss) travaille sur le statut de l'image et des spectacles dans les civilisations occidentales et orientales, sur l'impérialisme visuel et audiovisuel des iconocraties modernes.

Elle a animé à l'INA de 1990 à 1996 *Le Collège Iconique* en collaboration avec Régis Debray.

Puis elle a fondé et dirigé de 1996 à 2018 *L'Observatoire des Images Contemporaines (OBI)* successivement à l'École des Beaux-Arts de Paris puis aux Ateliers Varan.

Traductrice des textes de Nicéphore le Patriarche :

*Discours contre les iconoclastes*, (Klincksieck, 1990)

Entre autres ouvrages publiés par **Marie José Mondzain**:  
**Mondzain:**

*Image, icône, économie. Les sources byzantines de l'imaginaire contemporain*, Seuil, 1996),

*L'Image peut-elle tuer ?* (Bayard, 2002),

*Le Commerce des regards*, (Seuil, 2003

*L'arche et l'arc en ciel, La voûte de la Chapelle Sixtine*, (éditions du Passage, 2006)

*Qu'est-ce que tu vois ?* (Gallimard, 2008).

*Homo Spectator*, (Bayard 2007).

*Images (à suivre de la poursuite "au cinéma et ailleurs".)* (Bayard 2011)

*L'image, une affaire de zone* Édition D-Fiction 2015

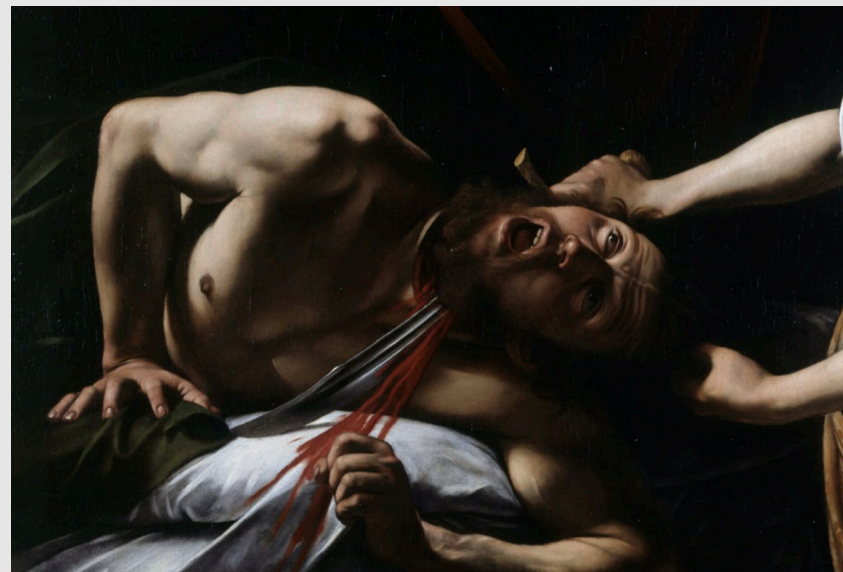
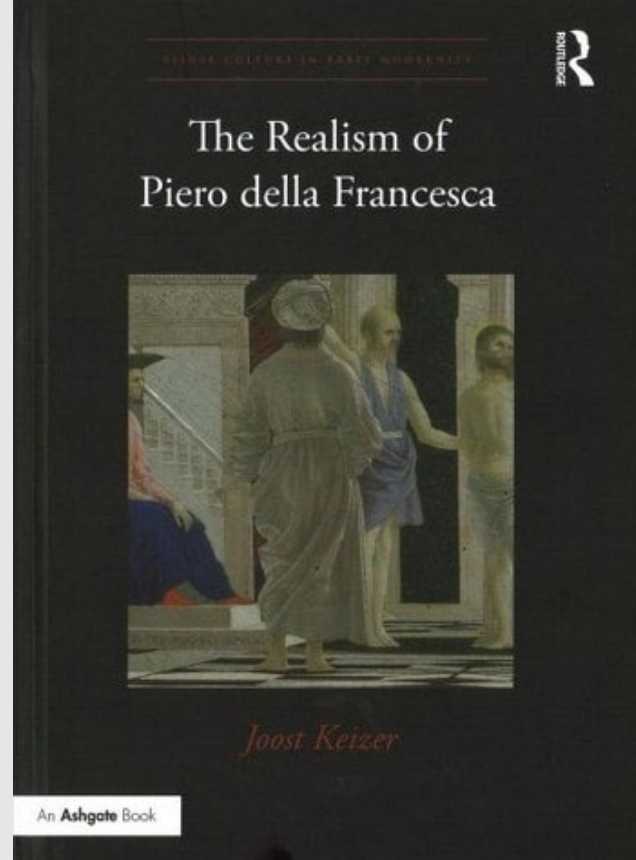
*Appétit de voir, Appétit de vivre* Édition D-Fiction 2015

*Confiscation des mots, des images et du temps*, (Les Liens qui Libèrent, 2017)

*K comme Kolonie, Kafka et la décolonisation de l'imaginaire*. (La Fabrique 2020)









Phobies vs rencontres

Contre vs entre

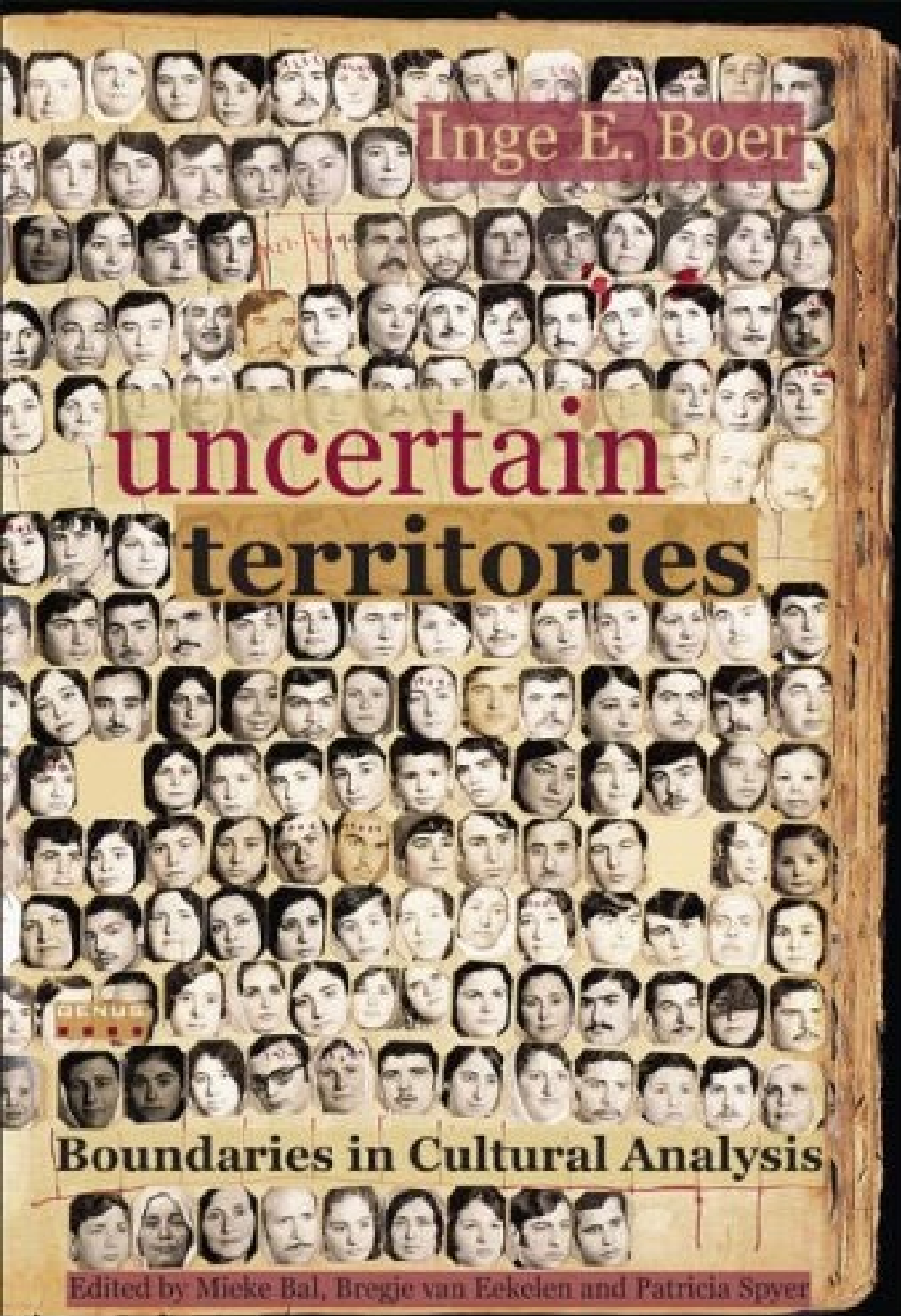
Identité vs identification

Intégration > intergration (anglais: inter-ship)

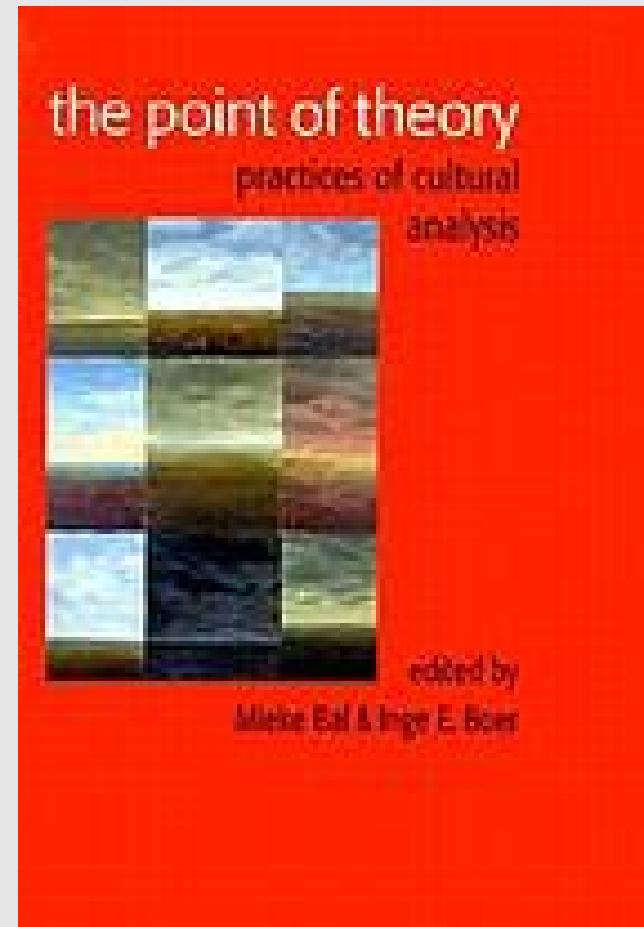
Fusion vs relation



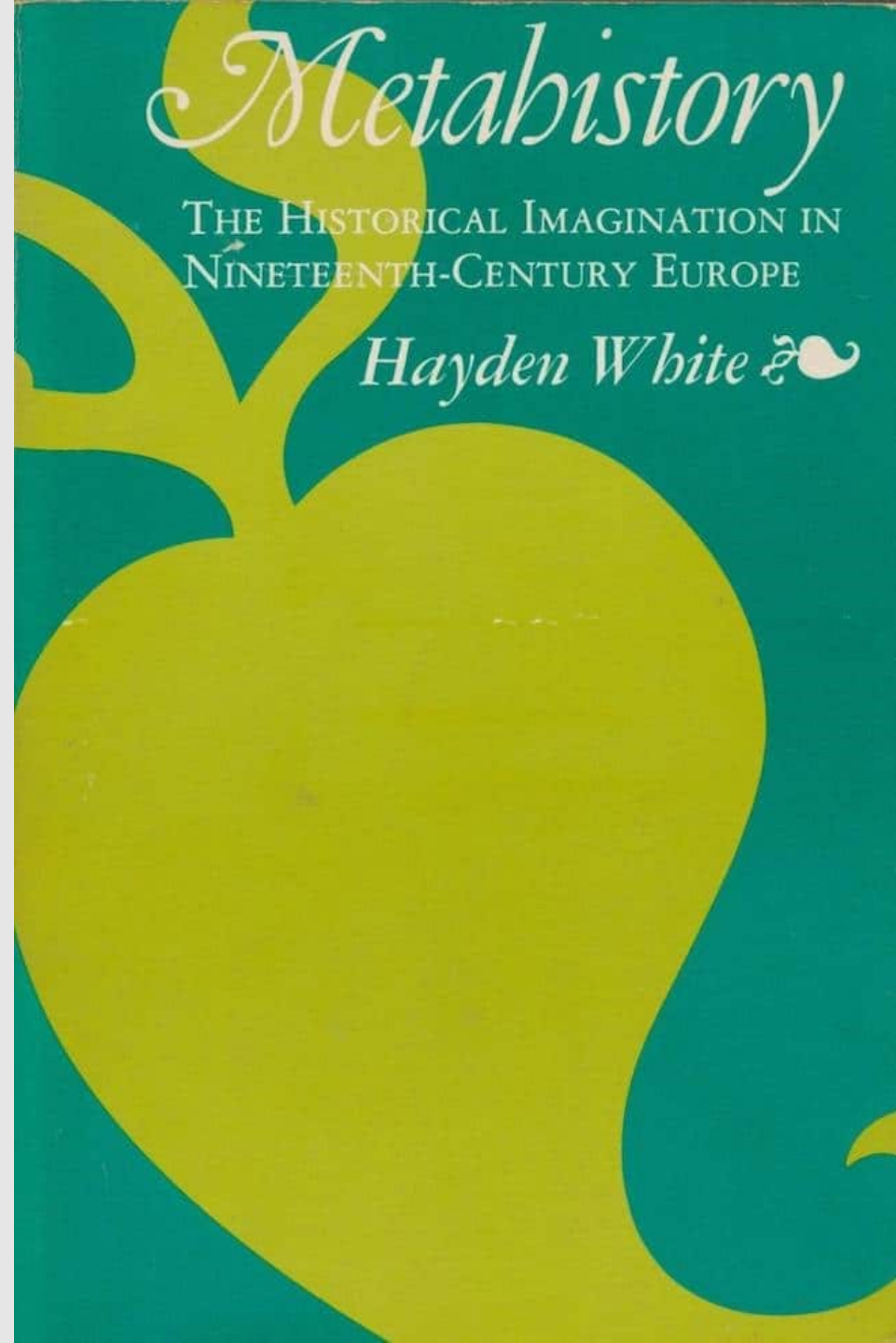




Inge E. Boer 1957-2004







# *Metahistory*

THE HISTORICAL IMAGINATION IN  
NINETEENTH-CENTURY EUROPE

*Hayden White* & 



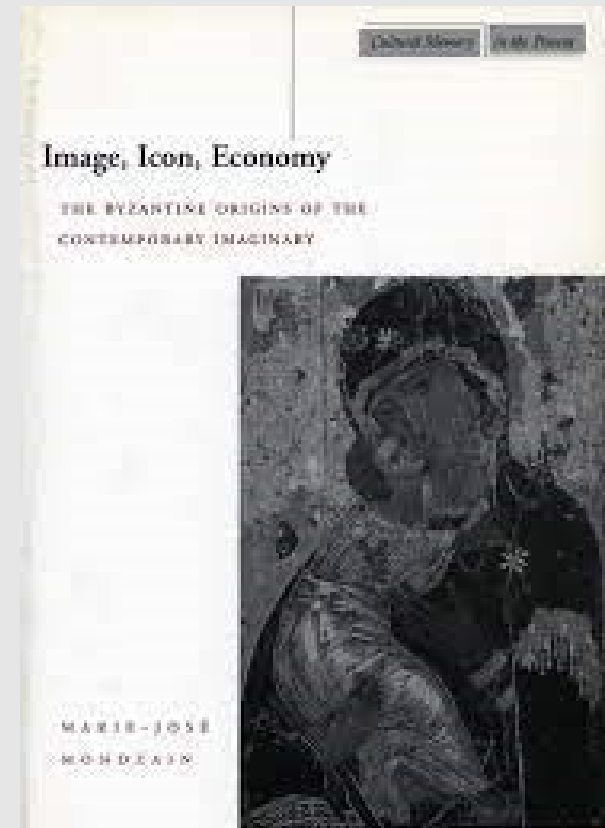
DE LA SORBONNE COURS DE CIVILISATION FRANÇAISE



Pour une analyse subtile et percutant de la représentation visuelle des Juifs – de leurs visages, profiles, imagerie – voir le chapitre 8 du livre fondateur de Marie-José Mondzain de 1996 : *Image, icône, économie. Les sources Byzantines de l'imaginaire contemporain*. Paris : Éditions du Seuil.

MARIE-JOSÉ MONDZAIN  
**IMAGE, ICÔNE,  
ÉCONOMIE**  
Les sources byzantines  
de l'imaginaire contemporain

ÉDITIONS DU SEUIL  
27, rue Jacob, Paris 6<sup>e</sup>

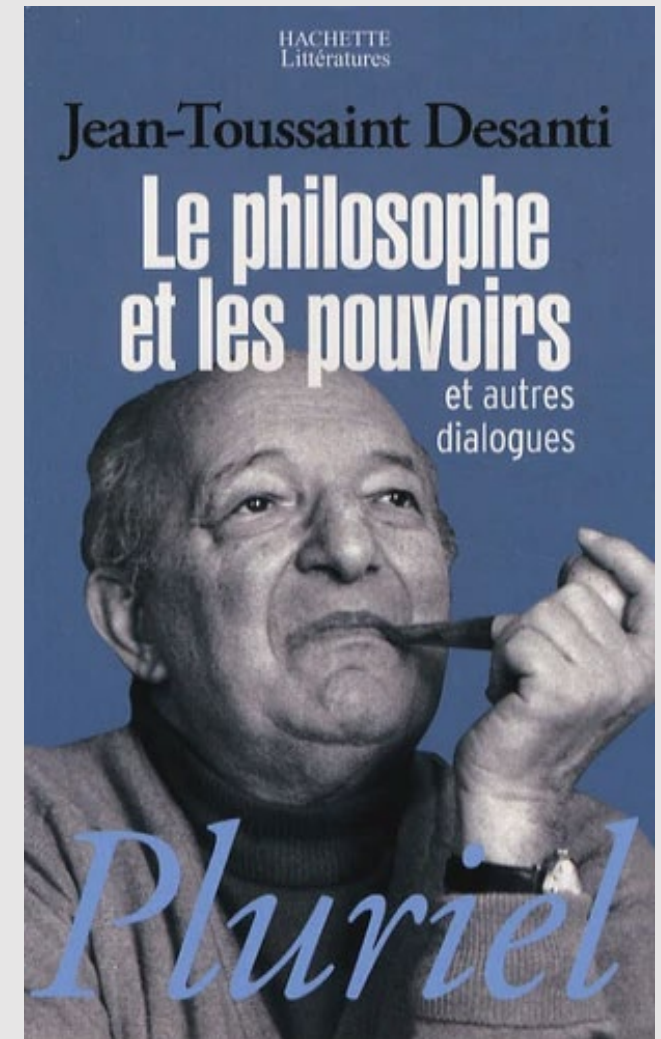
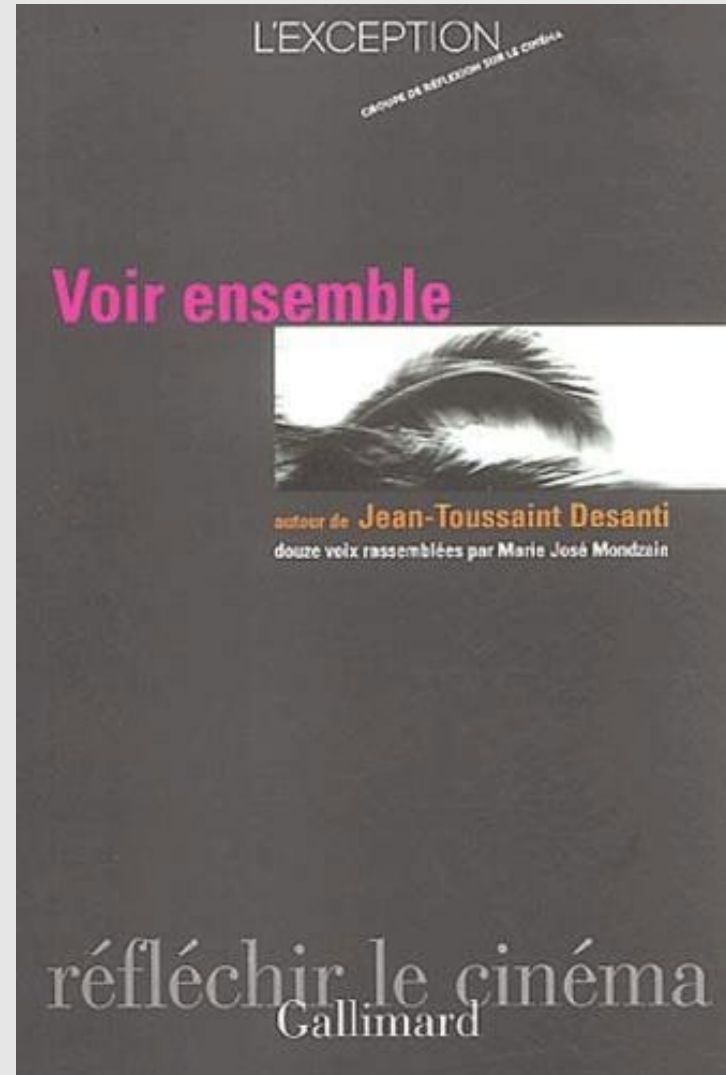




« Tout ce que j'ai tiré de ma vie, tout ce que la société m'a laissé comme idées sur elle, ce sont des inquiétudes. Je reste pourtant optimiste, en ce sens que j'ai confiance en la capacité de révolte des hommes et je tiens pour a-humain tout ce qui s'emploie à tuer cette révolte qui est simplement le désir de vivre. »

Marie José Mondain cite

Jean-Toussaint Desanti (*Voir ensemble* 2002, 15)



Jean-Toussaint Desanti, 1914-2002

Wikipédia: synonymes d'assimilation:

*absorber · acquérir · adopter · égaler · élaborer ·  
animaliser · apprendre · approprier · avaler .  
combiner · comparer · comprendre*

Devoir, imposition, unilatéral





GLOBAL DIVERSITIES

# Digesting Difference

Migrant Incorporation and  
Mutual Belonging in Europe

*Edited by*  
Kelly McKowen · John Borneman

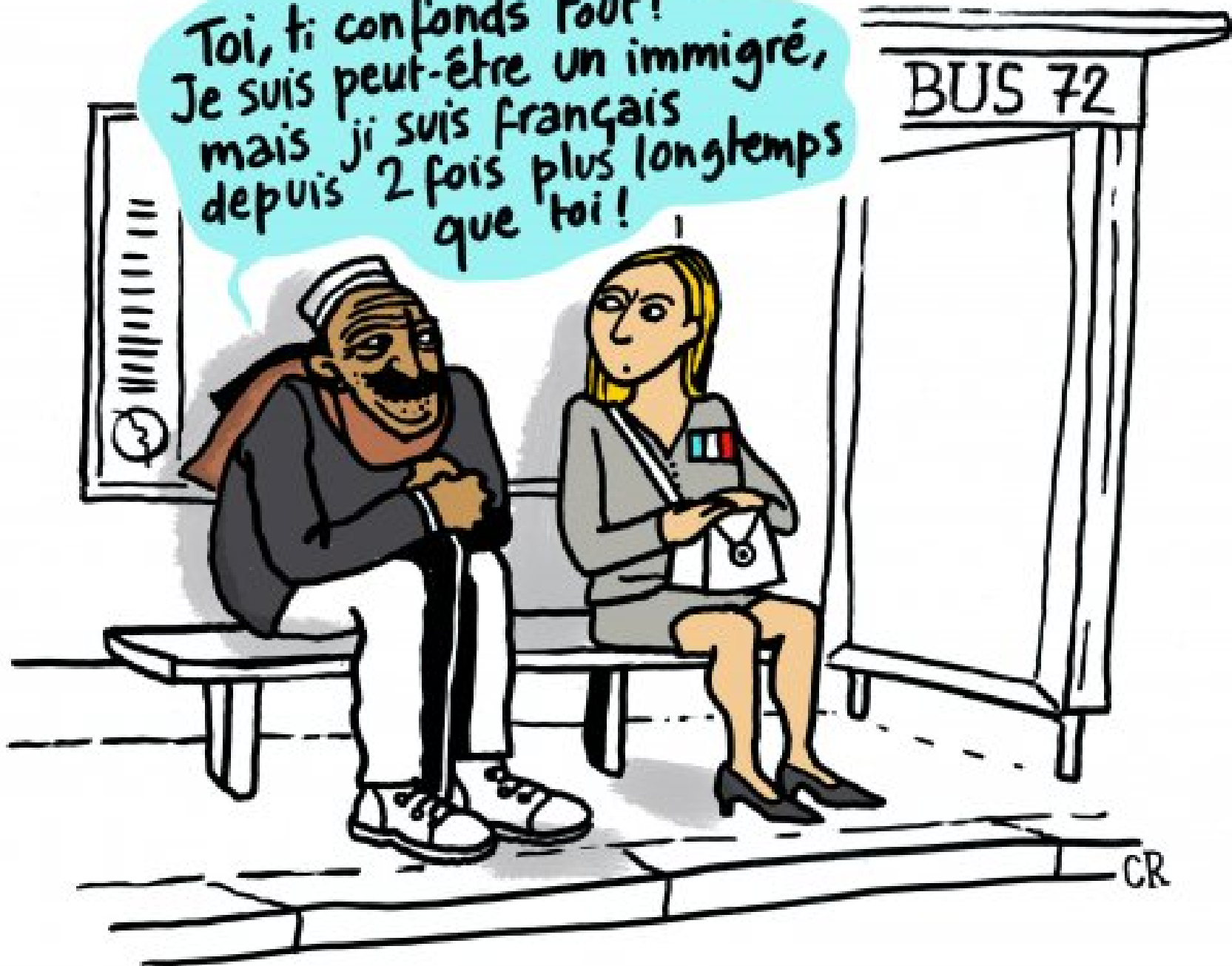


palgrave  
macmillan





Toi, tu confonds tout!  
Je suis peut-être un immigré,  
mais j'ai été français  
depuis 2 fois plus longtemps  
que toi!





Éducation et société inclusive

# Les élèves et l'altérité

Direction :  
Valérie Barry et Hervé Benoit



# Dictionnaire de l'altérité et des relations interculturelles

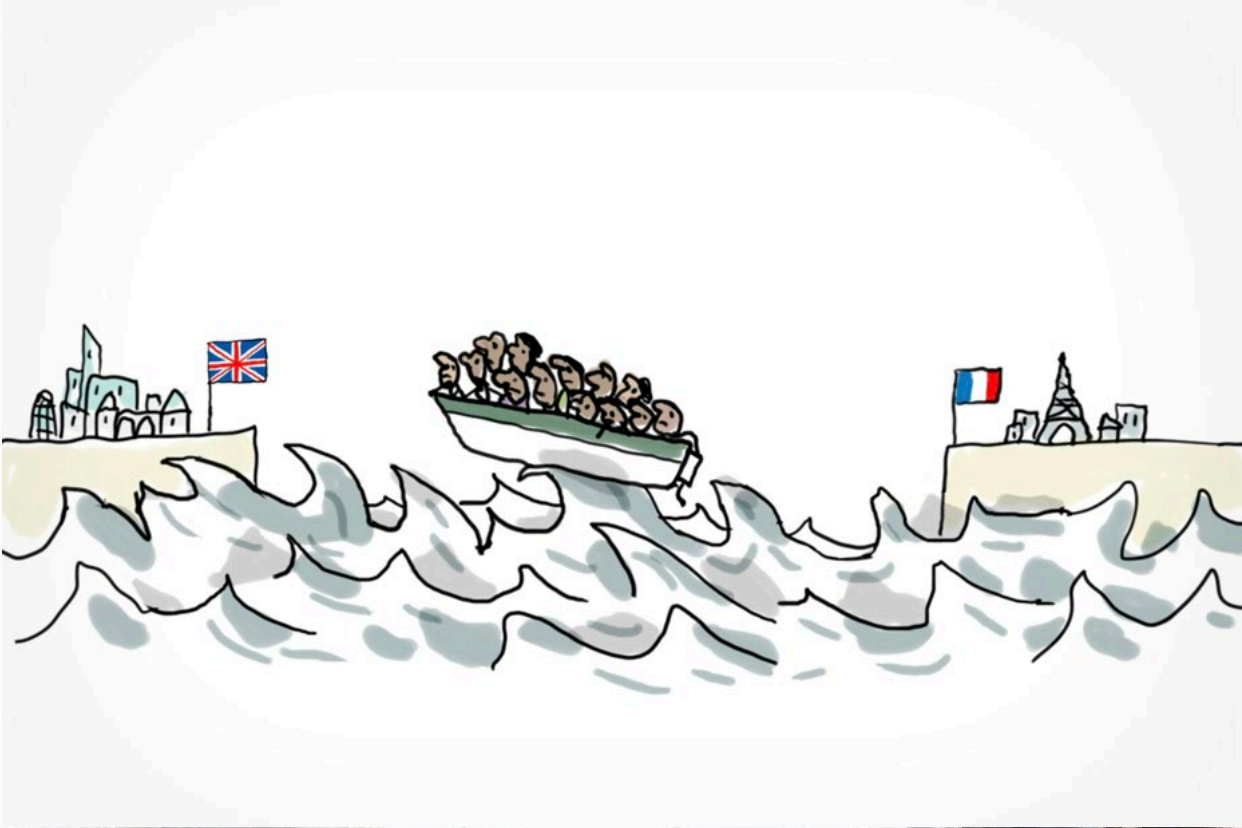
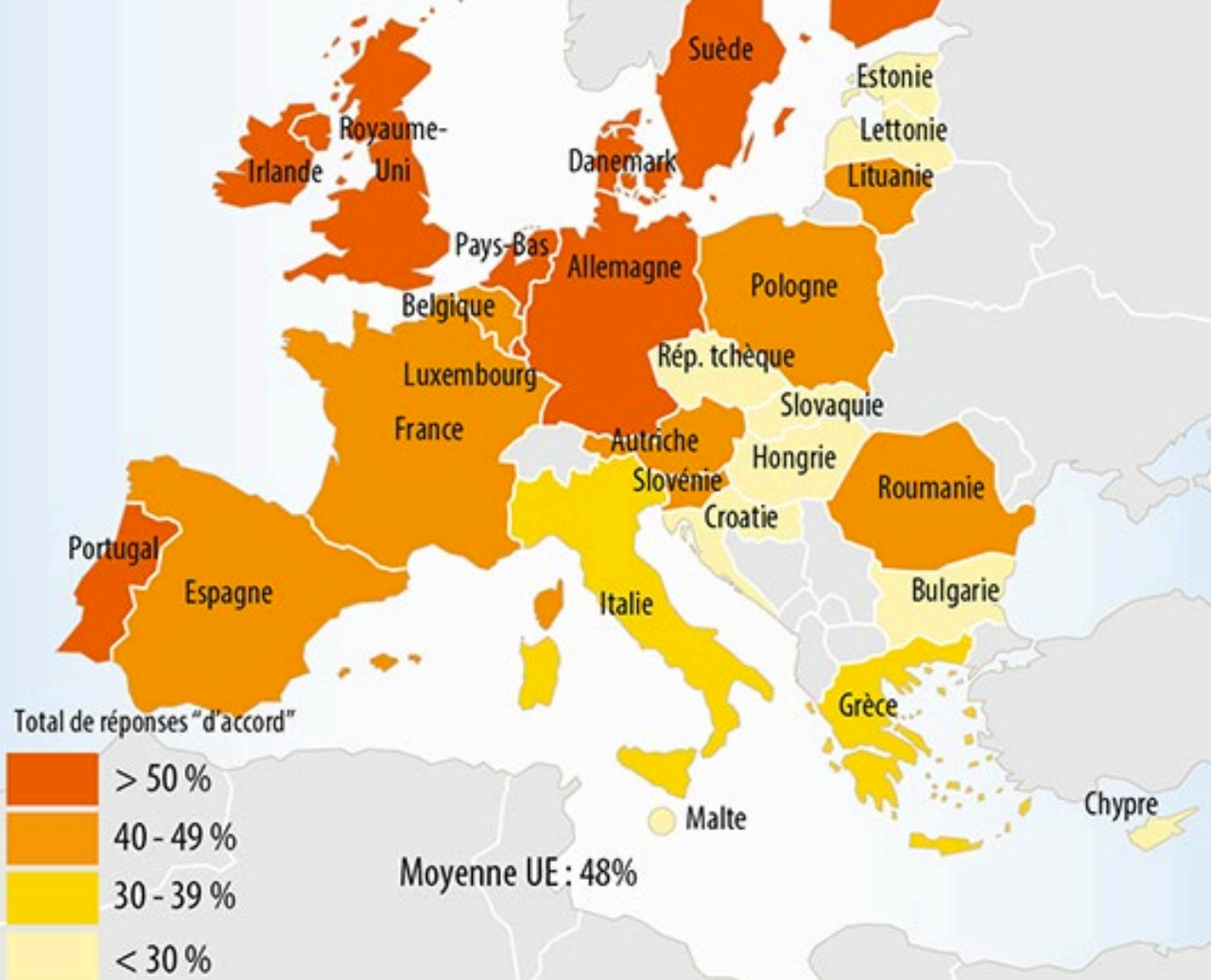
Sous la direction de Gilles FERRÉOL et Guy JUCQUOIS

*Plus que jamais, la rencontre des cultures recèle des enjeux capitaux. Qui pense vraiment cette rencontre, quelles en sont les clés? La clarification des termes du débat s'impose.*





Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec l'affirmation suivante : " les migrants contribuent beaucoup à votre pays " ?



Adam Elsheimer,  
*La fuite en  
Egypte*, Munich,  
Alte Pinakothek,  
1609





Claude Lorrain, *Port de mer avec l'embarcation de la reine de Saba*  
Londres, National Gallery,  
1648





# VICTOR SEGALEN

ŒUVRES COMPLÈTES

CYCLE DES APPRENTISSAGES • CYCLE POLYNÉSIE  
CYCLE MUSICAL ET ORPHIQUE  
CYCLE DES AILLEURS ET DU BORD DU CHEMIN



BOUQUINS

ROBERT LAFFONT

A la recherche de solutions



1878-1919



VICTOR  
**SEGALEN**  

---

**ESSAI SUR  
L'EXOTISME**  

---



*biblio*  
ESSAIS

Paul Gauguin, 1892  
*What's New?*



essai sur l'exotisme  
esthétique du Divers

'exotisme: la manifestation du Divers (page 98)





*the* THRESHOLD *of*  
*the* VISIBLE WORLD



*Kaja* SILVERMAN

# THE ACOUSTIC MIRROR

*The Female Voice  
in Psychoanalysis and Cinema*



KAJA SILVERMAN



Heteropathic identification: identification at a distance, putting the self at risk

Ideopathic identification: cannibalistic, appropriating the other into the self

l'esthétique est « la science à la fois du spectacle, et de la mise en beauté du spectacle ; c'est le plus merveilleux outil de connaissance.

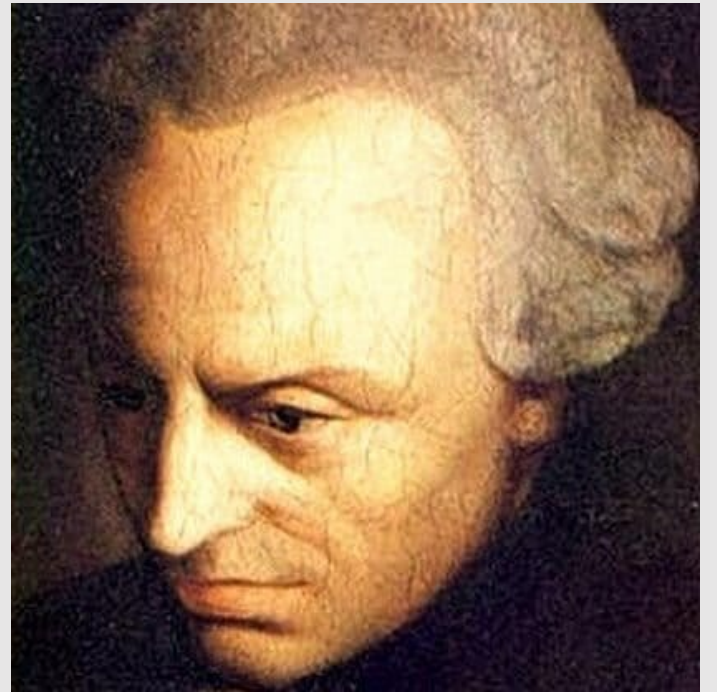
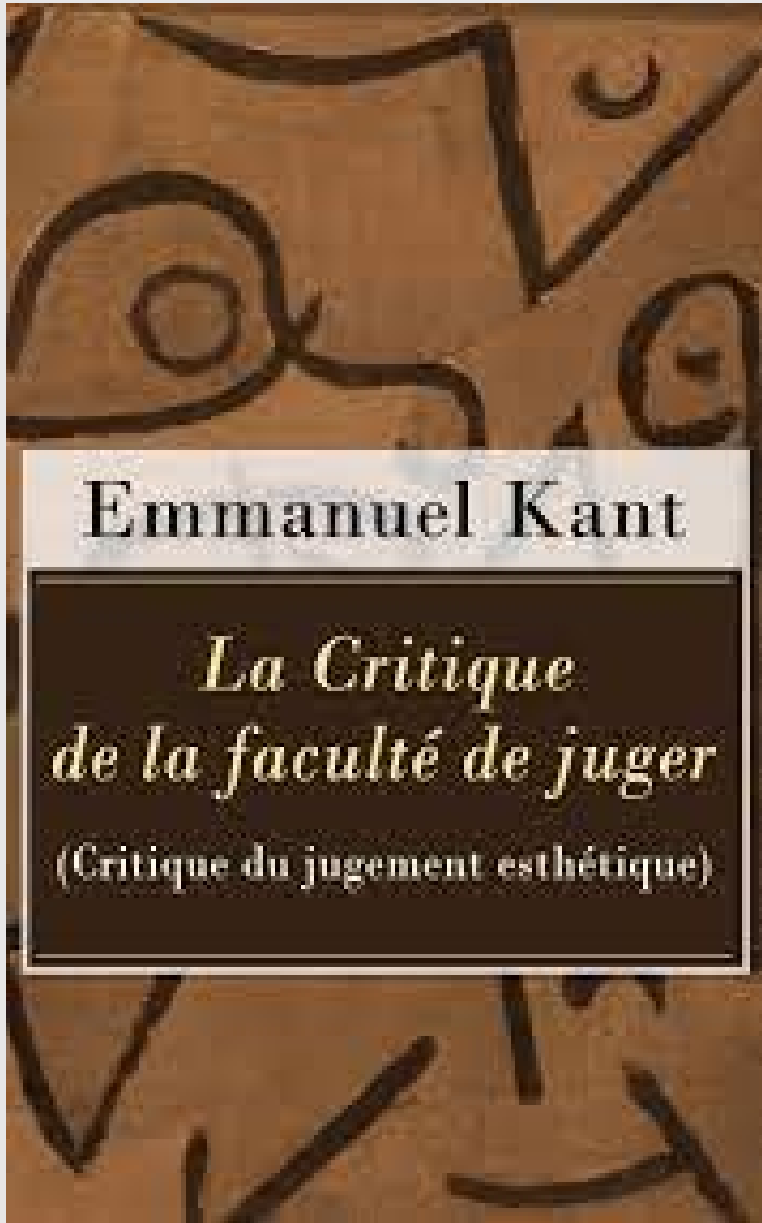
C'est la connaissance qui ne peut être et ne doit être qu'un moyen non pas de toute beauté du monde mais de cette part de beauté que chaque esprit, qu'il le veuille ou non, détient, développe ou néglige.

C'est « la vision propre du monde » (100)





L'exotisme n'est donc pas une adaptation ; n'est donc pas la compréhension parfaite d'un hors de soi-même qu'on étreindrait en soi, mais la perception aiguë et immédiate d'une incompréhensibilité éternelle. Partons donc de cet aveu d'impénétrabilité. Ne nous flattons pas d'assimiler les mœurs, les races, les nations, les autres ; mais au contraire réjouissons-nous de ne le pouvoir jamais ; nous réservant ainsi la perdurabilité du plaisir de sentir le Divers. (44)





**La Nature est un temple où de  
vivants piliers Laissent parfois sortir  
de confuses paroles ; L'homme y  
passe à travers des forêts de  
symboles Qui l'observent avec des  
regards familiers.**

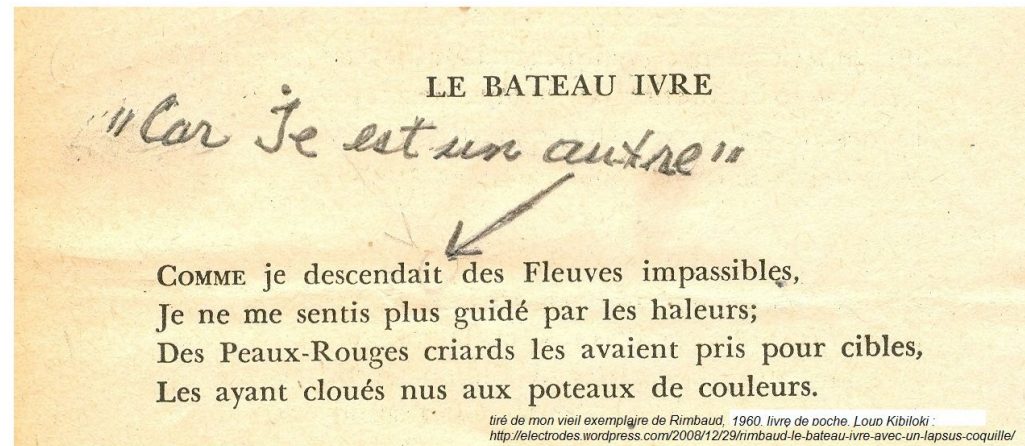
Charles Baudelaire



Je est un autre.



# Arthur Rimbaud

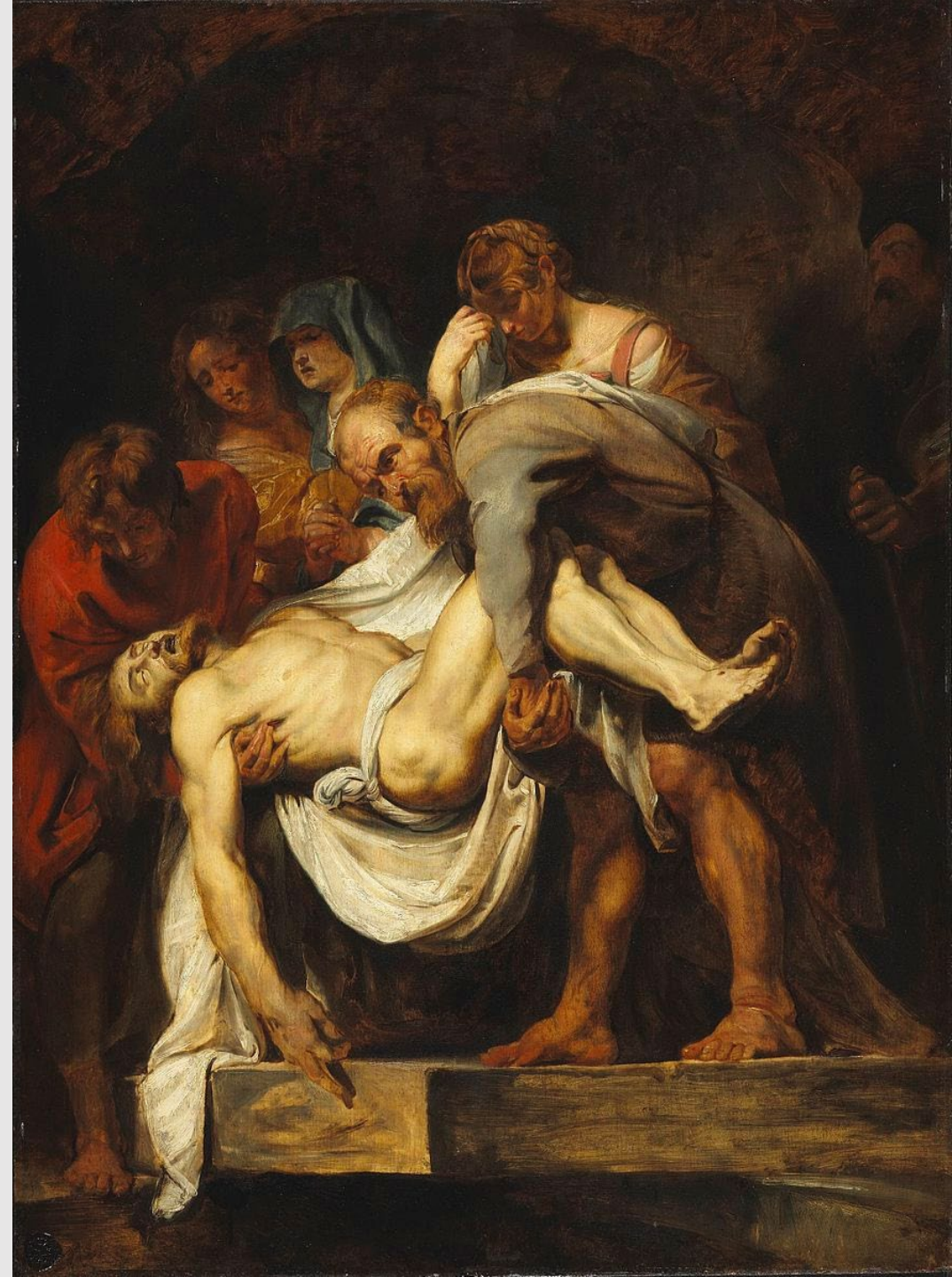






Nicolas Bourriaud

Peter Paul Rubens  
(d'après  
Caravage), *La mise  
au tombeau*,  
Ottawa, Musée des  
Beaux-Arts du  
Canada, 1612-14.









Peter Paul Rubens,  
*La fuite en Égypte*  
(d'après Elsheimer),  
Paris, Musée du  
Louvre, ca. 1613.









Malcolm Bowie

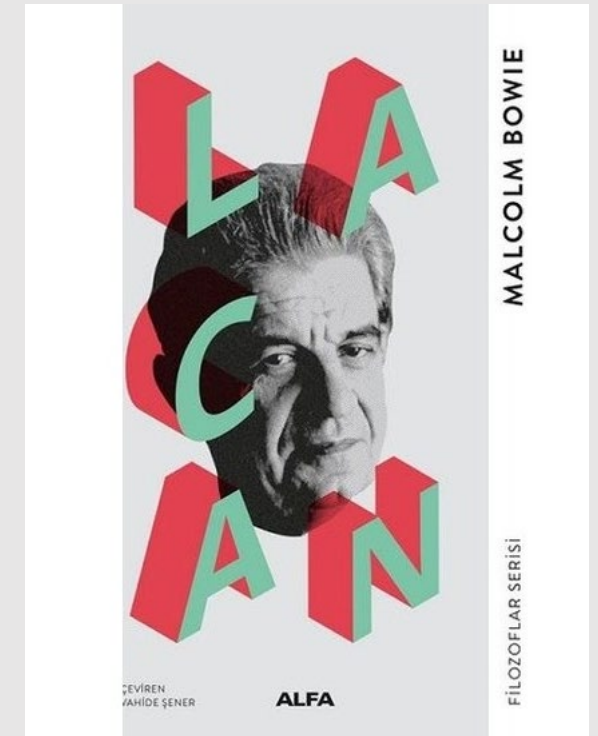
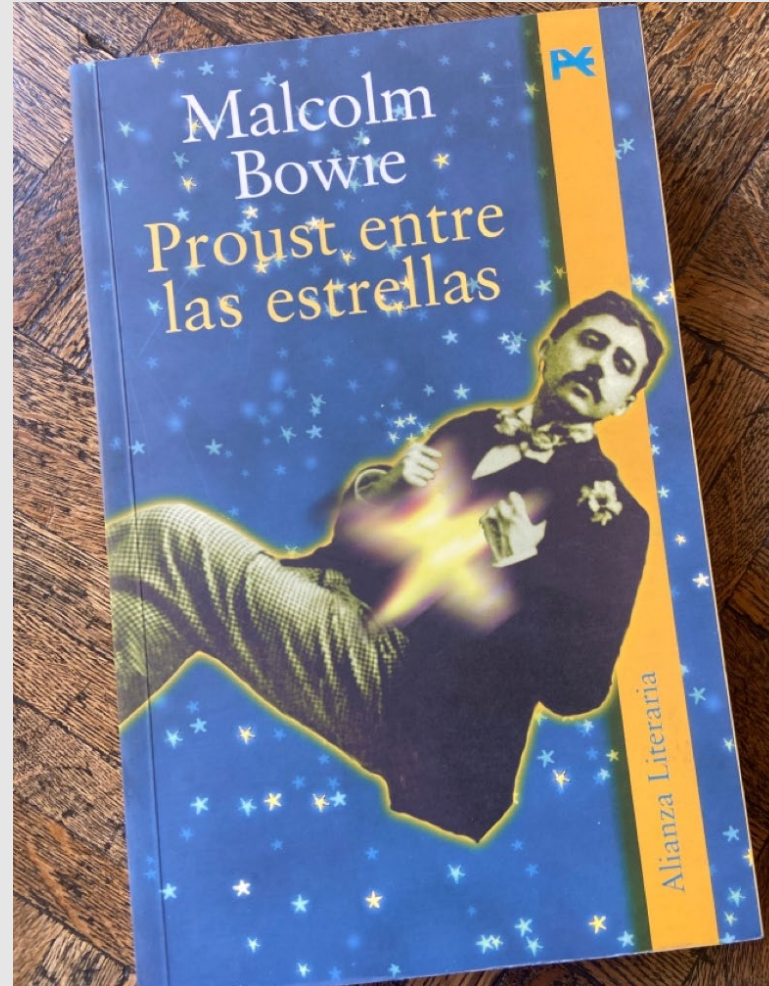
# Freud, Proust et Lacan

La théorie comme fiction

Traduit de l'anglais  
par Jean-Michel Rabaté



L'ESPACE ANALYTIQUE  
DENOËL



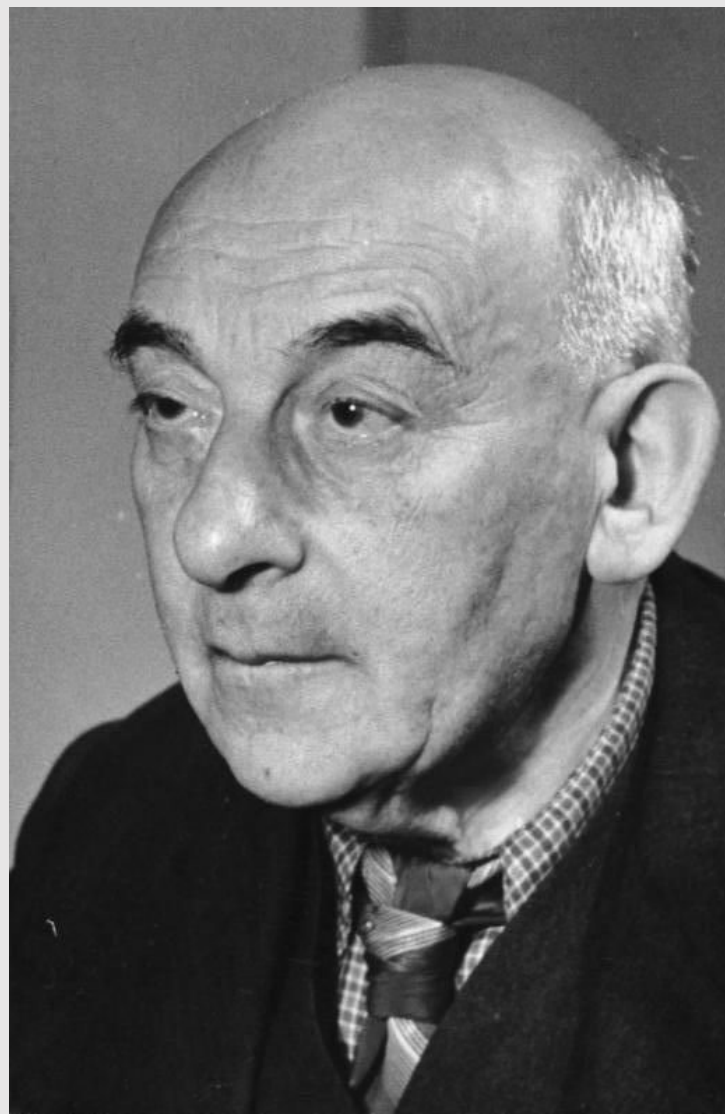
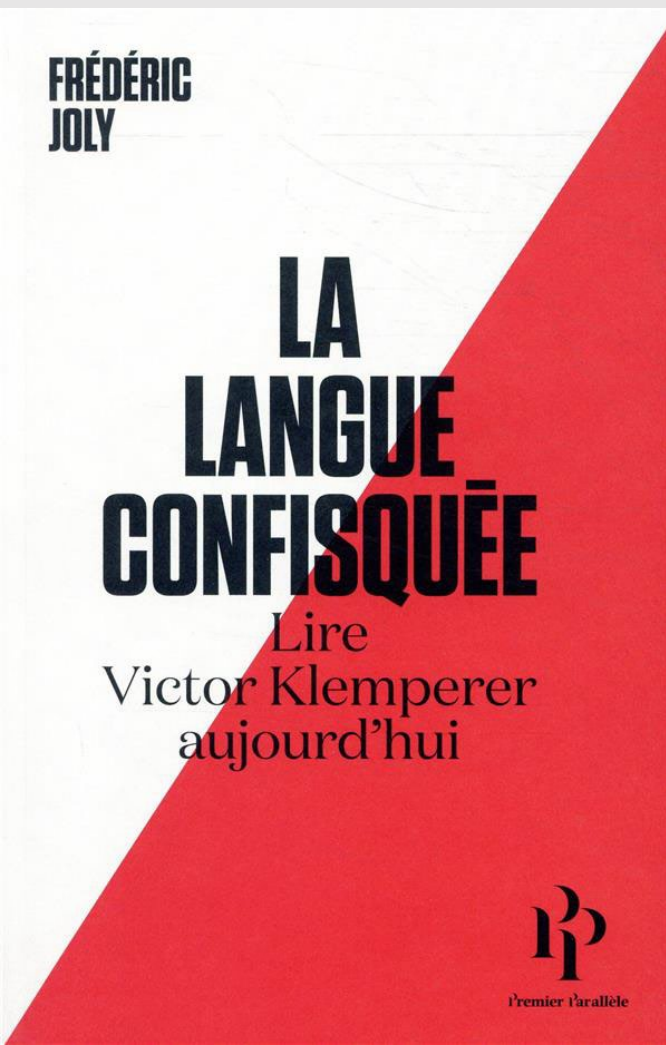
Malcolm Bowie 1943-2007



Et lorsque, le 2 mars 1938, Hitler mit en scène, de manière on ne peut plus théâtrale, son départ pour une visite officielle en Italie, on put lire à maintes reprises dans la presse que le Führer et le Duce étaient désormais à l'oeuvre pour créer ensemble « la Nouvelle Europe », cependant qu'en titrant « Le Saint Empire germanique de la nation allemande » on s'opposait à l'Europe internationaliste. En aucun cas, dans les années de paix du Troisième Reich, le mot « Europe » ne fut utilisé aussi souvent, avec une mise en valeur d'un sens spécial et un sentimentalisme tels qu'on eût pu le consigner comme une caractéristique de la LTI. (214)

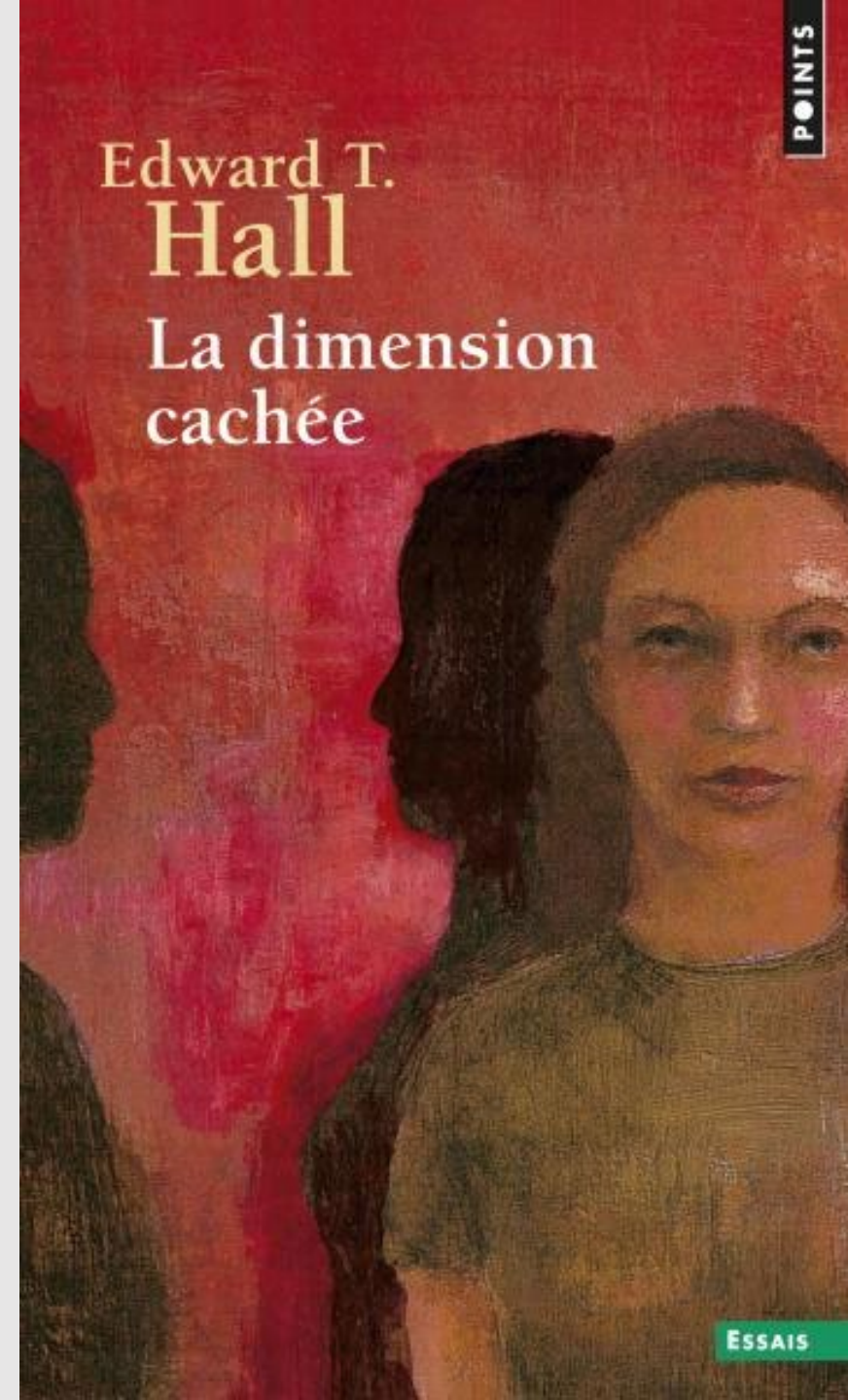
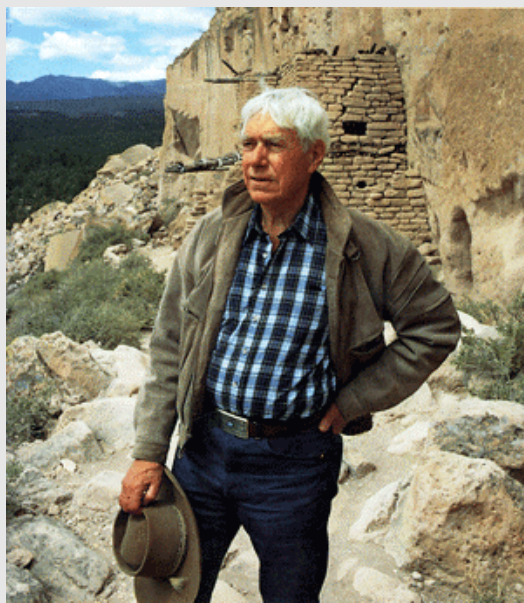
Victor Klemperer, 1996 [1975] *LTI: la langue du III<sup>e</sup> Reich*. Traduit de l'allemand et annoté par Élisabeth Guillot. Paris : Albin Michel

« D'un point de vue lexical et conceptuel, l'expression la plus déterminante pour la LTI, c'est la « forteresse Europe ». (Klempereur 216)





Pour finir notre réflexion sur la non-finissable invention de l'Europe, j'invite Marie José à partager avec nous tous ses idées sur l'idéal du voisinage, à l'aide de constructions concrètes comme des murs, des cloisons, des fenêtres, portes, seuils... pour arriver à un concept de « mitoyenneté » qui ouvre la porte à la citoyenneté. Son compagnon de route est l'anthropologue Edward T. Hall (1914-2009).



Un grand merci pour votre attention durant les cours  
et les séminaires  
et pour votre présence qui m'a toujours réjouie.  
Parler des sujets européens a été un défi et un grand  
Plaisir.  
J'espère vous revoir la journée du premier juin pour le  
colloque  
consacré à

### **la solitude dans la foule**

avec des participants très passionnants, et où on  
montrera quelques films  
de courts métrage, présentés par leurs réalisateurs